



**Organization for Security and Co-operation in Europe
Secretariat**

SEC.DEL/6/06
11 January 2006

RUSSIAN only

Conference Services

At the request of the OSCE Delegations of Ukraine and Moldova, the attached text of the Joint Statement of the Prime-Minister of Ukraine, Mr. Yuriy Yekhanurov, and the Prime-Minister of Moldova, Mr. Vasile Tarlev, signed at the meeting in Kyiv on 30 December 2005, is being distributed to all OSCE delegations.

**СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
ПРЕМЬЕР-МИНИСТРОВ УКРАИНЫ И РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

Кабинет Министров Украины и Правительство Республики Молдова, исходя из договоренностей, достигнутых на высшем уровне, подтверждая общую устремленность к обеспечению региональной стабильности и безопасности, обоюдную заинтересованность в осуществлении эффективного контроля на украинско-молдавской государственной границе и создании всех условий, необходимых для успешной деятельности Миссии Европейской Комиссии по оказанию помощи в вопросах границы в Украине и Республике Молдова,

исходя из того, что противодействие противоправной деятельности на украинско-молдавской границе требует согласованных решений Правительств обеих стран, в том числе в части унификации процедур таможенного оформления грузов, а также контроля над их перемещением,

для достижения взаимоприемлемого решения относительно порядка перемещения грузов через украинско-молдавскую государственную границу, в частности оформления сопроводительных документов, необходимых при пересечении товарами украинско-молдавской границы,

достигли договоренности о том, что, начиная с 25 января 2006 года:

Молдавская Сторона возобновит механизм упрощенной системы регистрации субъектов предпринимательской деятельности Приднестровского региона Республики Молдова в соответствии с Постановлением Правительства Республики Молдова от 2 августа 2005 года № 815 «О регулировании потоков грузов, являющихся предметом внешнеторговой деятельности Приднестровья», в котором предусмотрено взимание сборов с экономических агентов Приднестровского региона Республики Молдова только за осуществление таможенных процедур для экспортируемых товаров и товаров, импортируемых для собственного производственного процесса;

пропуск товаров через украинско-молдавскую границу будет осуществляться Украинской Стороной в соответствии с положениями Протокола между Государственной таможенной службой Украины и Таможенным департаментом Республики Молдова о взаимном признании товаротранспортных, коммерческих и таможенных документов и таможенных обеспечений, подписанного 15 мая 2003 года в г. Киеве.

Главы Правительств Украины и Республики Молдова договорились в дальнейшем координировать свои действия, касающиеся вопросов регулирования процедур таможенного оформления товаров на украинско-молдавской границе.

Киев, 30 декабря 2005 года.

**Премьер-министр
Украины**

Юрий ЕХАНУРОВ

**Премьер-министр
Республики Молдова**

Василе ТАРЛЕВ